31993R1722

L 159/112 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1993 7 1

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 1722/93

1993 m. birželio 30 d.

nustatantis išsamias Tarybos reglamentų (EEB) Nr. 1766/82 ir (EEB) Nr. 1418/76 taikymo taisykles dėl gamybos grąžinamųjų išmokų atitinkamai grūdų ir ryžių sektoriuose

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. birželio 30 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1766/92 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo [1], ypač į jo 7 straipsnį,

atsižvelgdama į 1976 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1418/76 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo [2] su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1544/93 [3], ypač į jo 9 straipsnį,

kadangi, atsižvelgiant į ypatingą krakmolo rinkos situaciją, ypač į būtinybę palaikyti trečiosiose šalyse gaminamo krakmolo konkurencingas kainas, kurį importuojant Bendrijoje taikomos importo priemonės neužtikrina pakankamos Bendrijos gamintojų apsaugos, Reglamentuose (EEB) Nr. 1766/92 ir (EEB) Nr. 1418/76 yra numatyta skirti gamybos grąžinamąsias išmokas siekiant užtikrinti, kad atitinkamos vartotojų pramonės šakos galėtų įsigyti krakmolo ir kai kurių išvestinių produktų žemesne kaina nei ta, kurią tektų mokėti pagal bendro šių produktų rinkos organizavimo taisykles;

kadangi, siekiant užtikrinti, kad visose valstybėse narėse būtų taikomos vienodos taisyklės, pagal Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 7 straipsnį ir Reglamento (EEB) Nr. 1418/76 9 straipsnį būtina priimti išsamias taisykles dėl gamybos grąžinamųjų išmokų skyrimo, taip pat kontrolės ir mokėjimo taisykles;

kadangi pirmiau nurodytuose reglamentuose yra numatyta parengti iš krakmolo gaminamų produktų, kuriems yra numatytos grąžinamosios išmokos, sąrašą; kadangi turi būti numatyta galimybė šį sąrašą iš dalies keisti pagal nustatytus kriterijus;

kadangi, siekiant užtikrinti kontrolės priemonių veiksmingumą, turėtų būti numatyta galimybė valstybėms narėms, kurių teritorijoje yra gaminami pirmiau minėti produktai, iš anksto patvirtinti grąžinamųjų išmokų gavėjus;

kadangi būtina numatyti, kaip bus skaičiuojamos grąžinamosios išmokos, ir jų apskaičiavimo dažnumą; kadangi tinkamiausias apskaičiavimo metodas dabartiniu metu remiasi skirtumu tarp grūdų intervencinės kainos ir importo mokesčio apskaičiavimui taikomos kainos; kadangi dėl stabilumo priežasčių gamybos grąžinamųjų išmokų dydis paprastai turėtų būti nustatomas kartą per mėnesį; kadangi, siekiant kontroliuoti, kad gamybos grąžinamųjų išmokų vertė būtų teisinga, kukurūzų ir kviečių kainos pasaulio ir Bendrijos rinkose turėtų būti stebimos;

kadangi gamybos grąžinamosios išmokos turi būti mokamos už krakmolo ir kai kurių išvestinių produktų naudojimą tam tikrų prekių gamybai; kadangi yra reikalinga išsami informacija, padedanti atitinkamai kontroliuoti gamybos grąžinamąsias išmokas ir jas mokėti pareiškėjams; kadangi atitinkamos valstybės narės kompetentingai institucijai turėtų būti suteikti įgaliojimai reikalauti, kad pareiškėjai pateiktų visą informaciją ir leistų patikrinti ar arba inspektuoti, kad būtų įgyvendintos tokios kontrolės priemonės;

kadangi produkto gamintojas nebūtinai turi naudoti krakmolo žaliavą; kadangi dėl to būtina parengti tam tikrų iš krakmolo gaunamų produktų, kurių naudojimas suteiks gamintojui teisę gauti grąžinamąją išmoką, sąrašą;

kadangi turi būti nurodyta kilmė krakmolo žaliavų, naudojamų gaminti produktus, kuriems gali būti skiriamos gamybos grąžinamosios išmokos;

kadangi esterinto arba eterinto krakmolo specialios savybės galėtų sudaryti sąlygas tam tikroms spekuliacinėms perdirbimo operacijoms, kuriomis siekiama daugiau negu vieną kartą gauti gamybos grąžinamąją išmoką; kadangi, siekiant išvengti tokios spekuliacijos, yra būtinos priemonės, užtikrinančios, kad esterintas arba eterintas krakmolas nebūtų pakartotinai perdirbtas į žaliavą, kurios panaudojimas suteiktų teisę kreiptis dėl grąžinamosios išmokos;

kadangi gamybos grąžinamoji išmoka turėtų būti mokama tik po perdirbimo; kadangi po perdirbimo mokėjimas turėtų būti atliktas per penkis mėnesius nuo tada, kai kompetentinga institucija patvirtino, kad krakmolas buvo perdirbtas; kadangi gamintojui vis tik turėtų būti sudaryta galimybė gauti avansą prieš baigiant įgyvendinti kontrolės priemones;

[1] OL L 181, 1992 7 1, p. 21.
[2] OL L 166, 1976 6 25, p. 1.
[3] OL L 154, 1993 6 25, p. 5.

kadangi turėtų būti nustatytas grąžinamajai išmokai taikomas žemės ūkio perskaičiavimo kursas nacionaline valiuta, nepažeidžiant išankstinio nustatymo galimybės Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1068/93 ([1]) 13 – 17 straipsniuose nustatyta tvarka;

kadangi 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2220/85, nustatantis bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([2]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3745/89 ([3]), yra taikomas šiame reglamente numatytoms priemonėms; kadangi dėl to turėtų būti nustatyti pagrindiniai reikalavimai dėl gamintojams nustatomų įpareigojimų, kurie garantuojami pateikiamu užstatu;

kadangi į šį reglamentą yra įtrauktos pakoreguotos Komisijos reglamento (EEB) 2169/86 ([4]) nuostatos su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1398/91 ([5]); kadangi dėl to tas reglamentas turėtų būti panaikintas;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Gamybos grąžinamoji išmoka, (toliau – grąžinamoji išmoka), gali būti skiriama fiziniams arba juridiniams asmenims, kurie I priede išvardytų prekių gamybai naudoja iš kviečių, kukurūzų, ryžių, skaldytų ryžių arba bulvių gaunamą krakmolą arba tam tikrus išvestinius produktus.

2. 1 dalyje minėtas sąrašas gali būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į konkurencijos su trečiosiomis šalimis mastą bei apsaugos nuo tokios konkurencijos laipsnį, kuris užtikrinamas bendros žemės ūkio politikos mechanizmais, Komisijos muitų tarifu ar kitais būdais.

3. Priimant sprendimą dėl grąžinamosios išmokos skyrimo yra atsižvelgiama ir į kitus veiksnius, pirmiausia į:

— krakmolo gamybos ir naudojimo technologijų srityje pažangą,

— krakmolo naudojimo galutiniame produkte laipsnį ir (arba) santykinę krakmolo vertę galutiniame produkte ir (arba) produkto svarbą krakmolo realizavimo rinkai, atsižvelgiant į konkurenciją su kitais produktais.

4. Grąžinamosios išmokos produktui skyrimas negali iškraipyti konkurencijos su kitais produktais, kuriems negali būti skiriamos grąžinamosios išmokos, sąlygų.

5. Jeigu būtų nustatyta, kad paskyrus grąžinamąją išmoką įvyko iškraipymas, tuomet grąžinamoji išmoka:

— panaikinama, arba

— pakoreguojama tiek, kiek būtina konkurencijos sąlygų iškraipymui pašalinti.

6. Gamybos grąžinamoji išmoka už krakmolą, importuojamą į Bendriją pagal importo sistemą, dėl kurios yra sumažinamas mokestis, negali būti skiriama.

7. Šiame straipsnyje numatytus sprendimus priima Komisija Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 23 straipsnyje ir Reglamento (EEB) Nr. 1418/76 27 straipsnyje nustatyta tvarka.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

— „krakmolas“ – krakmolo žaliava arba iš krakmolo gauti produktai, išvardyti šio reglamento II priede,

— „patvirtinti produktai“ – visi I priede išvardyti produktai,

— „gamintojas“ – krakmolo patvirtintiems produktams gaminti naudotojas.

3 straipsnis

1. Tais atvejais, kai yra skiriama grąžinamoji išmoka, ji nustatoma kartą per mėnesį.

2. Apskaičiuojant grąžinamąją išmoką už vieną toną krakmolo, *inter alia*, yra remiamasi skirtumu tarp:

i) atitinkamo mėnesio intervencinės grūdų kainos, atsižvelgiant į kukurūzų rinkos kainų skirtumą; ir

ii) CIF kainų vidurkio, kuriuo remiamasi apskaičiuojant importo mokestį už kukurūzus per pirmąsias 25 mėnesio dienas, einančio prieš taikymo mėnesį, padaugintą iš koeficiento 1,60.

3. Jeigu per 1 dalyje nurodytą laikotarpį kukurūzų ir (arba) kviečių rinkos kainos Bendrijos arba pasaulio rinkoje labai svyruoja, tuomet 2 dalyje nustatyta tvarka apskaičiuota grąžinamoji išmoka gali būti pakeista, atsižvelgiant į tokius svyravimus.

([1]) OL L 108, 1993 5 1, p. 106.
([2]) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.
([3]) OL L 364, 1989 12 14, p. 54.
([4]) OL L 189, 1986 7 11, p. 12.
([5]) OL L 134, 1991 5 29, p. 19.

4. Mokėtina grąžinamoji išmoka yra apskaičiuojama 2 dalyje nustatyta tvarka, o, kai kuriais atvejais, 3 dalyje nustatyta tvarka, padauginus iš II priede nurodyto koeficiento, kuris atitinka patvirtintų produktų gamybai faktiškai panaudoto krakmolo KN kodą.

5. Grąžinamoji išmoka, nustatyta pagal 1–4 dalis, prireikus yra tikslinama tos rūšies krakmolui taikomu stojimo kompensacijos dydžiu.

6. Šiame straipsnyje numatytus sprendimus Komisija priima laikydamasi Reglamento (EEB) Nr. 1766/92 23 straipsnyje ir Reglamento (EEB) Nr. 1418/76 27 straipsnyje nustatytos tvarkos.

4 straipsnis

1. Gamintojai, norintys gauti grąžinamąsias išmokas, turėtų kreiptis į valstybės narės, kurioje bus naudojamas krakmolas, kompetentingą instituciją, pateikdami šią informaciją:

a) gamintojo pavadinimą ir adresą;

b) išsamų produktų, kuriuose naudojamas krakmolas, įskaitant I priedo sąraše esančius ir jame nenurodytus produktus, aprašymą ir jų KN kodus;

c) krakmolo perdirbimo į patvirtintus produktus adresą (-us) bei vietą (-as), jeigu jie skiriasi nuo a punkte pateiktos informacijos.

Valstybės narės gali kreiptis į gamintoją dėl papildomos informacijos pateikimo.

2. Gamintojai kompetentingai institucijai pateikia raštišką pasižadėjimą, kad jie leis kompetentingoms institucijoms atlikti patikrinimus ir inspektavimus, būtinus stebėti, kaip yra naudojamas krakmolas ir suteiks visą reikalaujamą informaciją.

3. Kompetentinga institucija imasi priemonių užtikrinti, kad gamintojas būtų įsisteigęs ir oficialiai pripažintas valstybėje narėje.

4. Kompetentinga institucija, remdamasi 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija, parengia patvirtintų gamintojų sąrašą, kurį ji nuolat atnaujina. Tik tokiu būdu patvirtinti gamintojai turi teisę reikalauti grąžinamosios išmokos 5 straipsnyje nustatyta tvarka.

5 straipsnis

1. Jeigu gamintojas nori kreiptis dėl grąžinamosios išmokos, jis pats privalo raštu kreiptis į savo kompetentingą instituciją dėl grąžinamosios išmokos sertifikato išdavimo.

2. Paraiškoje nurodoma:

a) gamintojo pavadinimas ir adresas;

b) krakmolo kiekis, kuris turi būti panaudotas;

c) krakmolo kiekis, kuris bus panaudotas, jeigu gaminamas produktas klasifikuojamas pagal KN 3505 10 50 kodą;

d) vieta (-os), kur krakmolas bus panaudotas;

e) planuojamos perdirbimo operacijų datos.

3. Kartu su paraiška:

— 8 straipsnyje nustatyta tvarka pateikiamas užstatas,

— pateikiama krakmolo tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad naudotinas produktas buvo pagamintas pagal II priedo 4 išnašos reikalavimus.

4. Valstybės narės gali reikalauti papildomos informacijos.

6 straipsnis

1. Gavusi 5 straipsnyje nustatyta tvarka paduotas paraiškas, kompetentinga institucija juos patikrina ir iš karto išduoda pirmiau nurodytą sertifikatą.

2. Valstybės narės naudoja nacionalines grąžinamųjų išmokų sertifikato formas, kuriose, nepažeidžiant Bendrijos teisės aktų kitų nuostatų, turi būti pateikta bent jau 3 dalyje nurodyta informacija.

3. Grąžinamųjų išmokų sertifikate pateikiama 5 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija, mokėtinos grąžinamosios išmokos dydis ir galutinė pažymėjimo galiojimo data, t. y. paskutinė penkto mėnesio diena nuo pažymėjimo išdavimo mėnesio.

Tačiau 1993–1994, 1994–1995 ir 1995–1996 prekybos metų liepos ir rugpjūčio mėnesiais sertifikatai galioja tik iki paskutinės pažymėjimo išdavimo mėnesio dienos.

4. Sertifikate nurodomas tas grąžinamosios išmokos dydis, kuris taikomas paraiškos gavimo datą.

Tačiau, jeigu sertifikate nurodytas krakmolo kiekis perdirbamas per grūdų prekybos metus, einančius po paraiškos padavimo metų, tuomet naujais prekybos metais už perdirbtą krakmolą mokėtina grąžinamoji išmoka yra pakoreguojama pagal skirtumą tarp intervencinės kainos, pagal kurią yra apskaičiuojama mokėtina grąžinamoji išmoka, kaip nurodyta 3 straipsnio 2 dalyje, ir perdirbimo mėnesį taikomos kainos, padaugintą iš koeficiento 1,60.

Perskaičiavimo kursas, kuris bus taikomas grąžinamosios išmokos dydžiui nacionaline valiuta išreikšti, yra tas, kuris galioja krakmolo perdirbimo dieną.

7 straipsnis

1. Jeigu yra įvykdyti visi šio reglamento reikalavimai, gamintojai, turintys grąžinamųjų išmokų sertifikatus, gautus 6 straipsnyje nustatyta tvarka, turi teisę prašyti išmokėti sertifikate nurodytą grąžinamąją išmoką po to, kai krakmolas buvo panaudotas atitinkamų patvirtintų produktų gamybai.

2. Sertifikate nurodytos teisės negali būti perduotos.

8 straipsnis

1. Sertifikatas išduodamas tik tada, kai gamintojas kompetentingai įstaigai pateikia užstatą, kuris lygus 15 ekiu už toną krakmolo žaliavos, kai kuriais atvejais, padaugintą iš koeficiento, atitinkančio panaudotino krakmolo rūšį, kaip nurodyta II priede.

2. Užstatas grąžinamas Reglamente (EEB) Nr. 2220/85 nustatyta tvarka. Pagrindinis reikalavimas, kaip apibrėžta minėto reglamento 20 straipsnyje, – sertifikate nurodytas krakmolo kiekis turi būti perdirbtas į patvirtintus produktus per sertifikato galiojimo terminą. Jeigu gamintojas perdirbo ne mažiau kaip 90 % sertifikate nurodyto krakmolo kiekio, laikoma, kad pirmiau minėtas pagrindinis reikalavimas yra įvykdytas.

9 straipsnis

1. Paskutinė grąžinamosios išmokos dalis gali būti išmokėta tik po to, kai gamintojas praneša kompetentingai institucijai šią informaciją:

a) krakmolo pirkimo ir pristatymo datą arba datas;

b) krakmolo tiekėjų pavadinimą ir adresą;

c) krakmolo gamintojų pavadinimą ir adresą;

d) krakmolo perdirbimo datą arba datas;

e) naudoto krakmolo kiekį ir rūšį, įskaitant KN kodus;

f) sertifikate nurodytą iš krakmolo pagamintą patvirtinto produkto kiekį.

2. Jeigu sertifikate nurodytas produktas yra klasifikuojamas pagal KN 3505 10 50 kodą, tuomet, pateikiant 1 dalyje minėtą informaciją, kartu reikalaujama ir užstato, kuris lygus už atitinkamo produkto pagaminimą mokamai gamybos grąžinamajai išmokai.

3. Prieš mokėjimą kompetentinga institucija nustato, ar krakmolas buvo panaudotas patvirtintų produktų gamybai pagal sertifikate nurodytą informaciją. Paprastai tai atliekama administracinių patikrinimų metu, tačiau pastarieji, jeigu reikia, turėtų būti derinami su fiziniais tikrinimais.

4. Visi šiame reglamente numatyti patikrinimai atliekami per penkis mėnesius nuo 1 dalyje reikalaujamos informacijos pateikimo kompetentingai institucijai dienos.

5. Jeigu perdirbto krakmolo kiekis viršija sertifikate nurodytą kiekį, tuomet ne didesnis kaip 5 % perviršis yra laikomas dokumente nurodytu perdirbtu kiekiu, suteikiančiu teisę į jame nurodytą grąžinamąją išmoką.

10 straipsnis

1. 9 straipsnio 2 dalyje numatytas užstatas grąžinamas tik tuo atveju, jeigu kompetentinga institucija gavo įrodymą, kad pagal KN 3505 10 50 kodą klasifikuojamas produktas buvo:

a) panaudotas Bendrijos muitų teritorijoje ne II priede nurodytiems produktams gaminti;

arba

b) eksportuotas į trečiąsias šalis. Tiesiogiai eksportuojant į trečiąsias šalis, užstatas yra grąžinamas tik tuo atveju, jeigu kompetentinga institucija gauna patvirtinimą, kad atitinkamas produktas buvo išvežtas iš Bendrijos muitų teritorijos.

2. Šio straipsnio 1 dalies a punkte minėtą patvirtinimą sudaro deklaracija, kurią kompetentingai institucijai pateikė gamintojas, nurodydamas:

— ar atitinkamas produktas turi būti perdirbtas,

— kad produktas bus naudojamas tik II priede neišvardytiems produktams gaminti,

— kad atitinkamas produktas bus parduotas tik tai šaliai, kuri prisiims antroje įtraukoje minėtą įsipareigojimą pagal tam tikslui numatytą sutarties sąlygą arba pardavimo sąskaitoje-faktūroje nurodytą konkrečią sąlygą; gamintojas pasilieka pardavimo sutarties arba pardavimo sąskaitos-faktūros egzempliorių, kurį laiko kompetentinga institucija,

— kad jis yra susipažinęs su šio straipsnio 7 dalies nuostatomis,

— produktą gaunančios šalies pavadinimą ir adresą, taip pat atitinkamą jo kiekį, jeigu produktas perduodamas,

— T 5 kontrolinės kopijos numerį, jeigu pirkėjas yra kitoje valstybėje narėje.

3. Kiekvieno ketvirčio pabaigoje gamintojas per 20 darbo dienų savo kompetentingoms institucijoms perduoda 2 dalyje minėtos deklaracijos egzempliorius. Atitinkama kompetentinga institucija, gavusi juos, tuos pačius dokumentus per 20 darbo dienų nusiunčia pirkėjo kompetentingai institucijai.

4. Pagal KN 3505 10 50 kodą klasifikuojamo produkto gamintojai ir pardavėjai privalo turėti tokią valstybių narių patvirtintą atsargų apskaitą, kad būtų galima patikrinti šio straipsnio 2 dalyje nurodytų įsipareigojimų vykdymą bei gamintojo deklaracijoje pateiktą informaciją.

5. a) 4 dalyje numatytą patikrinimą kiekvieno ketvirčio pabaigoje atlieka gamintojo ir pirkėjo kompetentingos institucijos. Tokių patikrinimų metų yra tikrinami visi su tuo laikotarpiu susiję gamintojų ir pardavėjų duomenys, taip pat ne mažiau kaip 10 % visų sandorių bei naudojimo atvejų. Tokius patikrinimus kompetentingos institucijos numato pagal rizikos analizę.

Kiekvienas tikrinimas turi būti baigtas ne vėliau kaip per penkis mėnesius nuo kiekvieno ketvirčio pabaigos.

Gamintojo kompetentinga institucija kiekvieno patikrinimo rezultatus privalo gauti ne vėliau kaip praėjus 20 darbo dienų nuo kiekvieno patikrinimo pabaigos.

Jeigu tokie patikrinimai yra atliekami dvejose arba keliose valstybėse narėse, tuomet kompetentingos institucijos informuoja apie rezultatus, gautus patikrinimų metu, kurie atliekami kaip 1981 m. gegužės 19 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 1468/81 dėl savitarpio pagalbos ([1]) numatytų procedūrų dalis.

b) Jeigu 3 % arba didesnėje dalyje atliktų patikrinimų yra nustatomi pažeidimai, tuomet kompetentingos institucijos patikrinimus suintensyvina.

c) Jeigu pagal patikrinimų rezultatus to reikia, užstatą grąžinusi kompetentinga institucija atitinkamam gamintojui taiko 7 dalyje numatytą sankciją.

6. Jeigu atitinkamas produktas yra Bendrijos vidaus prekybos dalykas arba jis į trečiąsias šalis yra eksportuojamas per kitos valstybės narės teritoriją, tuomet Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3566/92 ([2]) nustatyta tvarka yra išduodama T 5 kontrolinė kopija.

Kontrolinės kopijos 104 langelyje „Kita informacija“ reikia nurodyti:

Se utilizará para la transformación o la entrega, de conformidad con el artículo 10 del Reglamento (CEE) no 1722/93 o para la exportación a partir del territorio aduanero de la Comunidad.

Til forarbejdning eller levering i overensstemmelse med artikel 10 i forordning (EØEF) nr. 1722/93 eller til udførsel fra Faellesskabets toldområde.

Zur Verarbeitung oder Lieferung gemäß Artikel 10 der Verordnung (EWG) Nr. 1722/93 oder zur Ausfuhr aus dem Zollgebiet der Gemeinschaft bestimmt.

Προς χρήση για μεταποίηση ή παράδοση σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 ή για εξαγωγή από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας.

To be used for processing or delivery in accordance with Article 10 of Commission Regulation (EEC) No 1722/93 or for export from the customs territory of the Community.

À utiliser pour la transformation ou la livraison, conformément à l'article 10 du règlement (CEE) nº 1722/93 ou pour l'exportation à partir du territoire douanier de la Communauté.

Da utilizzare per la trasformazione o la consegna, conformemente all'articolo 10 del regolamento (CEE) n. 1722/93 o per l'esportazione dal territorio doganale della Comunità.

Bestemd voor verwerking of levering overeenkomstig artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 1722/93 of voor uitvoer uit het douanegebied van de Gemeenschap.

A utilizar para transformação ou entrega, em conformidade com o disposto no artigo 10º do Regulamento (CEE) nº 1722/93, ou para exportação a partir do território aduaneiro da Comunidade.

7. Neįvykdžius 1–6 dalyse nustatytų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, neapribodama teisės taikyti nacionalines sankcijas, reikalauja sumokėti sumą, lygią 150 % didžiausios grąžinamosios išmokos, taikomos atitinkamam produktui per praėjusius 12 mėnesių, sumos.

11 straipsnis

1. Sertifikate nurodyta grąžinamoji išmoka mokama tik už faktiškai perdirbtą krakmolo kiekį. Tuo pačiu metu 8 straipsnio 1 dalyje minimas užstatas yra grąžinamas Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 V dalyje nustatyta tvarka.

([1]) OL L 144, 1981 6 2, p. 1.
([2]) OL L 362, 1992 12 11, p. 11.

2. Grąžinamoji išmoka sumokama ne vėliau kaip praėjus penkiems mėnesiams nuo 9 straipsnio 3 dalyje numatyto patikrinimo pabaigos. Tačiau, gamintojui prašant, kompetentinga institucija gali iš anksto išmokėti grąžinamąją išmoką atitinkančią sumą praėjus 30 dienų nuo minėtos informacijos gavimo. Išskyrus tuos atvejus, kai produktas klasifikuojamas pagal KN 3505 10 50 kodą, šis išankstinis mokėjimas mokamas tik tada, kai gamintojas pateikia užstatą, kuris lygus 115 % iš anksto gautos sumos. Užstatas grąžinamas Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 19 straipsnio 1 dalyje nustatyta tvarka.

12 straipsnis

Per tris mėnesius nuo kiekvieno 3 straipsnio 1 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigos valstybės narės praneša Komisijai apie krakmolo, už kurį buvo sumokėtos grąžinamosios išmokos, rūšį, kiekius bei kilmę (kukurūzų, kviečių, bulvių arba ryžių) ir produktų, kuriems gaminti buvo naudojamas krakmolas, rūšį bei kiekius.

13 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2169/86 panaikinamas.

14 straipsnis

Šis Reglamentas įsigalioja 1993 m. liepos 1 d.

Kad būtų grąžintas užstatas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2169/86 7 straipsnį, atvejams dėl kurių šio reglamento įsigaliojimo metu nėra priimti sprendimai tai pat taikomas 10 straipsnis.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1993 m. birželio 30 d.

Komisijos vardu

René STEICHEN

Komisijos narys

I PRIEDAS

Produktai, kurių gamybai naudojamas krakmolas ir (arba) jo išvestiniai produktai, klasifikuojami pagal šiuos Kombinuotosios nomenklatūros kodus ir skyrius

KN kodas	Prekės aprašymas
ex 1302	Augalų syvai ir ekstraktai; pektino medžiagos, pektinatai ir pektatai; agaras, kitos augalinės gleivės bei tirštikliai; modifikuoti arba nemodifikuoti:
	– Augalinės gleivės ir tirštikliai, modifikuoti arba nemodifikuoti
ex 1302 32 90	– Iš guaro (guar) sėklų
ex 1302 39 00	– – Kiti (-os):
	– Karaginas (Carrageenan)
ex 1404	Augaliniai produktai, nenurodyti kitoje vietoje:
1404 20 00	– Medvilnės pūkai
ex 1520	Neapdorotas glicerolis; glicerolio vandenys ir glicerolio šarmai:
1520 90 00	– Kiti, įskaitant sintetinį glicerolį
1702 50 00	Chemiškai gryna fruktozė
ex 1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų:
1702 90 10	– – Chemiškai gryna maltozė
ex 29 skirsnis	Organiniai chemikalai, išskyrus klasifikuojamus pagal KN 2905 43 00 ir 2905 44 kodus
30 skirsnis	Farmacijos produktai
3402	Organinės paviršinio aktyvumo medžiagos (išskyrus muilą); paviršinio aktyvumo preparatai, skalbikliai (įskaitant pagalbinius skalbiklius) ir valikliai, kurių sudėtyje yra arba nėra muilo, išskyrus klasifikuojamus (-as) 3401 pozicijoje
ex 35 skirsnis	Albumininės medžiagos; modifikuoti krakmolai; klijai; fermentai (enzimai), išskyrus klasifikuojamus (-as) pagal KN 3501 ir 3505 10 10, 3505 10 90 ir 3505 20 kodus
ex 38 skirsnis	Įvairūs chemijos produktai, išskyrus klasifikuojamus pagal KN 3809 ir 3823 60 kodus
39 skirsnis	Plastikai ir jų dirbiniai
ex 48 skirsnis	Popierius ir kartonas; popieriaus plaušienos, popieriaus arba kartono dirbiniai
4801 00	Laikraštinis ritininis arba lakštinis popierius
4802	Nepadengtas popierius ir kartonas, naudojami rašyti, spausdinti ir kitiems grafinio atvaizdavimo tikslams, neperforuotas perforuotųjų kortų ir perforuotųjų juostų ritininis arba stačiakampiais (įskaitant kvadratinius) lakštais popierius, išskyrus popierių, klasifikuojamą 4801 arba 4803 pozicijose; rankų darbo popierius ir kartonas
4803 00	Žaliavinis popierius, naudojamas tualetiniam popieriui, veido servetėlėms, rankšluosčiams arba vystyklams gaminti, ir panašus popierius, naudojamas buitinėms arba higieninėms reikmėms, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, krepinis arba nekrepinis, klostytas arba neklostytas, įspaustinis arba neįspaustinis, perforuotas arba neperforuotas, dažytu arba nedažytu, dekoruotu arba nedekoruotu paviršiumi, su atspaudais arba be atspaudų, daugiau kaip 36 cm pločio ritiniais arba stačiakampiais (ir kvadratiniais) lakštais, kurių bent vienos pusės ilgis išvyniojus yra daugiau kaip 36 cm
4804	Nepadengtas ritininis arba lakštinis kraftpopierius ir kartonas, išskyrus klasifikuojamus pagal KN 4802 arba 4803 kodus
4805	Kitas nepadengtas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas
4806	Augalinis pergaminas, riebalams nelaidus popierius, kalkės, blizgusis pergamentinis popierius ir kitas blizgusis, skaidrus ar pusiau permatomas ritininis arba lakštinis popierius
4807	Kombinuotas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas (pagamintas adhezyvu suklijuojant plokščius popieriaus arba kartono sluoksnius), nepadengtu paviršiumi arba neįmirkytas, viduje sutvirtintas arba nesutvirtintas
4808	Gofruotas ritininis arba lakštinis popierius ir kartonas (su priklijuotais plokščiais paviršiniais lakštais arba be jų), krepiniai, klostyti, įspaustiniai arba perforuoti, išskyrus popieriaus rūšis, klasifikuojamas pagal KN 4803 ar 4818 kodus

KN kodas	Prekės aprašymas
4809	Anglinis popierius (kalkė), savaiminio kopijavimo popierius ir kitas kopijavimo arba atspaudimo ritininis arba lakštinis popierius (įskaitant padengtą arba įmirkytą popierių, naudojamą kopijavimo aparatų matricoms arba ofsetinėms plokštėms), su atspaudais arba be atspaudų daugiau kaip 36 cm pločio ritiniais, arba stačiakampiais (ir kvadratiniais) lakštais, kurių bent vienos pusės ilgis išvyniojus yra daugiau kaip 36 cm
4810	Popierius ir kartonas, iš vienos arba abiejų pusių padengtas kaolinu ar kitomis neorganinėmis medžiagomis, su rišikliais arba be jų, nepadengti jokiais kitais apvalkalais, dažytu ar nedažytu, dekoruotu ar nedekoruotu paviršiumi, su atspaudais arba be atspaudų
4811	Popierius, kartonas, celiuliozinė vata ir celiuliozės pluoštų klodai, įmirkyti, padengti, dažytu paviršiumi, dekoruotu paviršiumi arba su atspaudais, bet kokio dydžio ritiniais arba stačiakampiais (įskaitant kvadratus), išskyrus prekes, klasifikuojamas pagal 4803, 4809, 4810 ar 4818 kodus
4812 00 00	Filtravimo blokai, sliabai ir plokštės iš popieriaus plaušienos
ex 4813	Rūkomasis popierius, supjaustytas arba nesupjaustytas pagal nustatytus matmenis, taip pat knygelių arba tūtelių pavidalo:
ex 4813 90	– Kitas
ex 4814	Popieriniai apmušalai ir panašios sienų dangos; permatomos popierinės langų dangos:
4814 10 00	– Popierius iš pluoštų, grūdėtu paviršiumi „ingrain“
4814 20 00	– Popieriniai apmušalai ir panašios sienų dangos iš popieriaus, kurio geroji pusė padengta grūdėtu, įspaustiniu, dažytu, margintu arba kitu būdu dekoruotu plastiko sluoksniu
4814 90	– Kitas
ex 4816	Anglinis popierius (kalkė) popierius, savaiminio kopijavimo popierius ir kitas kopijavimo arba atspaudimo popierius (išskyrus klasifikuojamus pagal 4809 kodą), popierinės kopijavimo aparatų matricos ir popierinės ofsetinės plokštės, supakuoti arba nesupakuoti dėžėse:
4816 10 00	– Anglinis popierius (kalkė) arba panašus kopijavimo popierius
4816 90 00	– Kiti
52 skirsnis	Medvilnė
ex 5801	Pūkiniai audiniai ir šeniliniai audiniai, išskyrus audinius, klasifikuojamus pagal KN 5806 kodą:
5801 21 00	– – Kilpelinio pūko ataudų audiniai
ex 5802	Kilpiniai rankšluosčių audiniai ir panašūs kilpiniai audiniai, išskyrus siauruosius audinius, klasifikuojamus pagal KN 5806 kodą; siūtinės pūkinės tekstilės medžiagos, išskyrus gaminius, klasifikuojamus pagal KN 5703 kodą:
	– Kilpiniai medvilniniai rankšluosčių audiniai ir panašūs kilpiniai medvilniniai audiniai:
5802 11 00	– – Nebalinti
5802 19 00	– – Kiti
ex 5803	Gazas, išskyrus siauruosius audinius, klasifikuojamus pagal KN 5806 kodą:
5803 10 10	– Medvilniniai

II PRIEDAS

KN kodas	Prekės aprašymas	Vienai tonai pagaminti reikalingas krakmolo kiekis (koeficientas)
	A. KRAKMOLO ŽALIAVA (1) (4)	
ex 1108	Krakmolas, inulinas:	
	– Krakmolas:	
1108 11 00	– – Kviečių krakmolas	1,00
1108 12 00	– – Kukurūzų krakmolas	1,00
1108 13 00	– – Bulvių krakmolas	1,00
ex 1108 19	– – Kiti krakmolai:	
1108 19 10	– – – Ryžių krakmolas	1,00
	B. IŠVESTINIAI PRODUKTAI IŠ PIRMIAU NURODYTOS KRAKMOLO ŽALIAVOS	
1702	Kiti cukrūs, įskaitant chemiškai gryną laktozę, maltozę, gliukozę ir fruktozę, kurių būvis kietas; cukrų sirupai, į kuriuos nepridėta aromatinių arba dažiųjų medžiagų; dirbtinis medus, sumaišytas arba nesumaišytas su natūraliu medumi; karamelė (degintas cukrus):	
ex 1702 30	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje nėra fruktozės arba fruktozė sudaro mažiau kaip 20 % sausosios medžiagos masės:	
	– – Kiti:	
	– – – Kurių sudėtyje esanti gliukozė sudaro ne mažiau kaip 99 % arba daugiau sausosios medžiagos masės:	
1702 30 51	– – – – Turintys baltų kristalinių miltelių, aglomeruotų arba neaglomeruotų, pavidalą:	1,304
1702 30 59	– – – – Kiti (2)	1,00
	– – – Kiti	
1702 30 91	– – – – Turintys baltų kristalinių miltelių, aglomeruotų arba neaglomeruotų, pavidalą:	1,304
1702 30 99	– – – – Kiti (2)	1,00
ex 1702 40	– Gliukozė ir gliukozės sirupas, kurių sudėtyje esanti fruktozė sudaro ne mažiau kaip 20 %, bet mažiau kaip 50 % sausosios medžiagos masės:	
1702 40 90	– – Kiti (2)	1,00
ex 1702 90	– Kiti, įskaitant invertuotąjį cukrų:	
1702 90 50	– – Maltodekstrinas ir maltodekstrino sirupas:	
	– – – Turintys baltų kristalinių miltelių pavidalą, aglomeruotų arba neaglomeruotų	1,304
	– – – Kiti (2)	1,00
	– – Karamelė (degintas cukrus):	
	– – – Kita	
1702 90 75	– – – – Turinti aglomeruotų arba neaglomeruotų miltelių pavidalą	1,366
1702 90 79	– – – – Kita (2)	0,95
ex 2905	Alifatiniai alkoholiai ir jų halogeninti, sulfoninti, nitrinti arba nitrozinti dariniai:	
	– Kiti polihidroksiliniai alkoholiai:	
2905 43 00	– – Manitolis	1,52
2905 44	– – D-gliucitolis (sorbitolis):	
	– – – Vandeninis tirpalas:	
2905 44 11	– – – – Kurio sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį (3)	1,068
2905 44 19	– – – – Kiti (3)	0,944
	– – – Kiti:	

KN kodas	Prekės aprašymas	Vienai tonai pagaminti reikalingas krakmolo kiekis (koeficientas)
2905 44 91	– – – – Kurių sudėtyje D-manitolis sudaro ne daugiau kaip 2 % masės, skaičiuojant pagal D-gliucitolio kiekį	1,52
2905 44 99	– – – – Kiti	1,52
3505	Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai (pavyzdžiui, paželatinuoti arba esterinti krakmolai), klijai, daugiausia sudaryti iš krakmolų, dekstrinų arba kitų modifikuotų krakmolų:	
ex 3505 10	– Dekstrinai ir kiti modifikuoti krakmolai:	
3505 10 10	– – Dekstrinai (5)	1,14
	– – Kiti modifikuoti krakmolai:	
3505 10 90	– – – Kiti (5)	1,14
3505 20	– Klijai	1,14
ex 3809	Apdailos agentai, priemonės, naudojamos dažymui arba dažiklių fiksacijai pagreitinti, ir kiti produktai bei preparatai (pavyzdžiui, užpildai ir kandikai), naudojami tekstilės, popieriaus, odos pramonėje arba panašiose pramonės šakose, nenurodyti kitoje vietoje:	
3809 10	– Daugiausia iš krakmolingų medžiagų (5)	1,14
ex 3823	Paruošti liejimo formų arba gurgučių rišikliai; chemijos produktai ir chemijos pramonės arba giminingų pramonės šakų gaminiai (įskaitant sudarytus iš gamtinių produktų mišinių), nenurodyti kitoje vietoje; chemijos pramonės ir giminingų chemijos pramonės šakų atliekos, nenurodytos kitoje vietoje:	
3823 60	– Gliucitolis (sorbitolis), išskyrus klasifikuojamą pagal KN 2905 44 kodą	
	– – Vandeniniame tirpale	
3823 60 11	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės (3)	1,068
3823 60 19	– – – Kitas (3)	0,944
	– – Kitas	
3823 60 91	– – – Kurio sudėtyje esantis D-manitolis, išreikštas D-gliucitolio kiekiu, sudaro ne daugiau kaip 2 % masės	1,52
3823 60 99	– – – Kitas	1,52

(1) Nurodytas koeficientas yra taikomas kukurūzų, ryžių ir kviečių krakmolui, kurio sausosios medžiagos kiekis sudaro ne mažiau kaip 87 %, ir bulvių krakmolui, kurio sausosios medžiagos kiekis sudaro ne mažiau kaip 80 %.

Gamybos grąžinamoji išmoka už krakmolo žaliavą, kurios sausosios medžiagos kiekis yra mažesnis nei nurodyta, turi būti tikslinama pagal toliau pateiktą formulę:

1. Kukurūzų, ryžių arba kviečių krakmolas:

$$\frac{\text{Faktinis sausosios medžiagos kiekis \%}}{87} \times \text{gamybos grąžinamoji išmoka}$$

2. Bulvių krakmolas: 3

$$\frac{\text{Faktinis sausosios medžiagos kiekis \%}}{80} \times \text{gamybos grąžinamoji išmoka}$$

Krakmolo sausosios medžiagos kiekis nustatomas pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1908/84 (OL L 178, 1984 7 5, p. 22) II priede nurodytą metodą. Skiriant gamybos grąžinamąją išmoką už krakmolą, klasifikuojamą pagal KN 1108 kodą, gryno krakmolo sausosios medžiagos kiekis turi būti ne mažesnis kaip 97 %.

Nustatant krakmolo grynumo laipsnį, turi būti taikomas šio reglamento III priede nurodytas metodas.

(2) Gamybos grąžinamoji išmoka mokama už produktus, klasifikuojamus pagal KN kodus, kai krakmolo sausiosios medžiagos kiekis yra ne mažesnis kaip 78 %. Gamybos grąžinamoji išmoka už produktus, klasifikuojamus pagal šiuos KN kodus, turi būti patikslinama pagal šią formulę:

$$\frac{\text{Faktinis sausosios medžiagos kiekis \%}}{78} \times \text{gamybos grąžinamoji išmoka}$$

(3) Gamybos grąžinamoji išmoka mokama už D-gliucitolio (sorbitolio) vandeniniame tirpale, kurio sausosios medžiagos kiekis sudaro ne mažiau kaip 70 %. Jei sausiosios medžiagos kiekis yra mežesnis negu 70 %, gamybos grąžinamosios išmokos sumą reikia patikslinti pagal šią formulę:

$$\frac{\text{Faktinis sausosios medžiagos kiekis \%}}{70} \times \text{gamybos grąžinamoji išmoka}$$

(4) Tiesiogiai pagaminta iš kukurūzų, kviečių, ryžių arba bulvių, išskyrus tuos atvejus, kai krakmolui gaminti naudojami visi kiti žemės ūkio produktų arba prekių gamybos šalutiniai produktai.

(5) Gamybos grąžinamoji išmoka mokama už faktinį krakmolo arba dekstrino sausiosios medžiagos kiekį.

III PRIEDAS

Krakmolo sausojoje medžiagoje grynumo laipsnis yra nustatomas taikant iš dalies pakeistą poliarimetrinį *Ewers* metodą, kuris paskelbtas trečiosios Komisijos direktyvos 72/199/EEB [1] I priede, nustatančiame oficialios gyvulių pašarų kontrolės Bendrijos analizės metodus.

[1] OL L 123, 1972 5 29, p. 6.